



## MONTÉNÉGRO - CROATIE

### Les Balkans, entre mer et montagnes

12 jours / 11 nuits

Randonnée (niveau modéré)



*Envie d'un concentré des plus beaux paysages et traditions des Balkans ? Embarquez pour un voyage de douze jours au cœur du Monténégro et de la Croatie !*

*De Dubrovnik à l'île de Korcula, en passant par les montagnes du Durmitor et les eaux paisibles du lac de Skadar, vous plongerez au cœur d'une région riche en histoire et en contrastes. Vous explorerez la baie de Kotor à vélo, randonnerez dans les parcs nationaux du Durmitor et du Lovcen, et naviguerez sur les eaux paisibles du lac de Skadar. Chaque journée sera l'occasion de nouvelles découvertes, entre panoramas saisissants, gastronomie locale et rencontres authentiques avec les habitants.*

*Une immersion entre nature, culture et aventure ... Les Balkans n'auront pas fini de vous surprendre !*



## POINTS FORTS

- Les joyaux du Monténégro et de la Croatie en deux semaines !
- L'exploration à pied des parcs naturels emblématiques des Balkans
- La découverte des villes classées à l'UNESCO
- L'île de Korcula et ses criques aux eaux turquoise

## ITINÉRAIRE

### JOUR 1 : VOL POUR DUBROVNIK

Dès votre arrivée à l'aéroport de Dubrovnik, vous serez accueillis par votre guide. Transfert et installation à votre hôtel dans la baie de Kotor au Monténégro. Fin de journée libre.

**Repas libres.**

**Transfert :** 2h

**Hébergement :** Hôtel

### JOUR 2 : KOTOR - TIVAT

Aujourd'hui, vous partirez pour une belle balade à vélo en empruntant une petite route qui longe la mer. Au fil du trajet, vous traverserez plusieurs villages côtiers jusqu'à rejoindre Tivat et ses paysages variés. Vous reprendrez ensuite la route vers Kotor, où vous aurez l'après-midi pour explorer la ville à votre rythme. Considérée comme l'une des villes médiévales les mieux conservées de la Méditerranée, elle vous séduira avec ses ruelles pittoresques, son architecture singulière et ses petites places pleines de charme.

**Repas compris :** Petit déjeuner - Dîner

**Marche :** 2h30 (dénivelés : +300m ; -300m)

**Vélo :** 34km aller-retour (terrain plat)

**Hébergement :** Hôtel

### JOUR 3 : PARC NATIONAL DE LOVCEN - VIRPAZAR

Après le petit-déjeuner, vous prendrez la route en direction du mont Lovćen, véritable cœur du Monténégro. Une fois au sommet, vous découvrirez le mausolée du roi Petar II Petrović Njegoš et profiterez d'un panorama spectaculaire sur les montagnes environnantes. La région étant réputée pour son jambon cru et son fromage, vous irez ensuite à la rencontre d'un producteur local, où vous pourrez déguster ces spécialités du terroir. Vous poursuivrez enfin votre voyage vers Virpazar et le célèbre lac de Skadar, où vous passerez la nuit.

**Repas compris :** Petit déjeuner - Dîner

**Marche :** 1h30 (dénivelés : -400m)

**Transfert :** 3h30

**Hébergement :** Hôtel

### JOUR 4 : LAC DE SKADAR - VIRPAZAR

Nouvelle journée, nouvelles découvertes ! A Virpazar, vous participerez à un atelier de cuisine convivial où vous réaliserez vous-même les fameuses pitas, ces délicieuses tourtes locales garnies de fromage ou de légumes. De quoi ravir vos papilles ! Vous continuerez l'après-midi avec une courte croisière sur le lac de Skadar, situé à la frontière entre l'Albanie et le Monténégro. Au fil de l'eau, vous découvrirez l'une des plus grandes réserves d'oiseaux des zones humides d'Europe, un véritable paradis naturel où vous serez entourés de paysages sauvages et préservés. Retour à Virpazar en fin de journée.

**Repas compris :** Petit déjeuner - Déjeuner - Dîner

**Hébergement :** Hôtel



#### **JOUR 5 : PARC NATIONAL DE BIOGRADSKA GORA - ZABLIJAK**

Après le petit-déjeuner, vous prendrez la route pour rejoindre Kolašin avant de pénétrer dans le parc national de Biogradska Gora, un véritable joyau naturel connu pour son lac perché à 1 000 mètres d'altitude. Vous y découvrirez une faune et une flore d'une richesse exceptionnelle : l'une des plus anciennes zones protégées au monde... rien que ça ! Vous embarquerez ensuite à bord de petites barques (3 places) pour explorer le lac au fil de l'eau. Vous déjeunerez ensuite sur ses rives, au cœur d'un décor enchanteur, avant de reprendre la route en direction de Žabljak, votre étape pour la nuit.

**Repas compris :** Petit déjeuner - Dîner

**Marche :** 1h (dénivelés -300m)

**Transfert :** 3h

**Hébergement :** Hôtel

#### **JOUR 6 : PARC NATIONAL DE DURMITOR**

Le matin, vous foulerez le magnifique plateau de Durmitor et partirez à la découverte de quelques-uns des 19 lacs glaciaires qui s'y cachent. Vous randonnerez sur un sentier agréable et relativement plat, à travers une forêt de sapins et de pins, jusqu'à Crno Jezero, le célèbre lac Noir. Après en avoir fait le tour, vous continuerez votre exploration vers Zminje Jezero, le lac du Serpent, puis jusqu'au lac Barno avant de revenir sur Žabljak.

**Repas compris :** Petit déjeuner - Déjeuner - Dîner

**Marche :** 5h (dénivelés : +50m ; +50m)

**Hébergement :** Hôtel

#### **JOUR 7 : PARC NATIONAL DE DURMITOR - CANYON DE LA TARA**

Aujourd'hui, vous découvrirez une nouvelle facette du plateau de Durmitor. Vous partirez en randonnée à travers les forêts et les vastes prairies qui vous mèneront jusqu'au sommet de Curevac, perché à 1 625 mètres d'altitude. Tout au long du parcours, les paysages changeront au fil de vos pas, offrant un véritable spectacle naturel. Et l'effort sera largement récompensé : depuis le sommet, vous profiterez d'un panorama exceptionnel sur le canyon de la Tara, l'un des plus impressionnants du pays.

**Repas compris :** Petit déjeuner - Dîner

**Marche :** 4h (dénivelés : +250m ; -250m)

**Hébergement :** Hôtel

#### **JOUR 8 : CANYON DE PIVA - TREBINJE**

Après le petit-déjeuner, vous quitterez les montagnes de Durmitor pour rejoindre le village de Rudinice, perché au bord du canyon de Piva. En empruntant la plus haute route du Monténégro, vous profiterez de panoramas spectaculaires sur les montagnes sauvages, les lacs, les canyons et les rivières de la région. Avant le déjeuner, vous ferez une balade jusqu'au point de vue qui domine le lac et ses environs, un site incontournable très apprécié des locaux. Vous poursuivrez ensuite votre route jusqu'à Trebinje, l'une des plus anciennes villes de Bosnie-Herzégovine, connue pour ses monuments historiques classés et son climat méditerranéen.

**Repas compris :** Petit déjeuner - Déjeuner - Dîner

**Marche :** 1h30 (dénivelés : +100m ; -100m)

**Transfert :** 4h

**Hébergement :** Hôtel

#### **JOUR 9 : DUBROVNIK - ILE DE KORCULA - LUMBARDA**

Le matin, vous rejoindrez Dubrovnik, la « perle de l'Adriatique ». Vous aurez la fin de la matinée pour vous balader en toute liberté et découvrir cette ville classée au patrimoine mondial de l'UNESCO. Difficile de passer à côté des lieux de tournage qui ont servi de décors à de nombreux films et séries ces dernières années ! Saurez-vous les reconnaître ? Dans l'après-midi, vous rejoindrez l'île de Korcula



et prendrez la route vers la ville de Lumbarda, réputée pour ses maisons aux toits de tuiles rouges.

**Repas compris :** Petit déjeuner

**Transfert :** 1h

**Hébergement :** Hôtel

#### **JOUR 10 : KORCULA - LUMBARDA**

Aujourd'hui, vous randonnerez sur le sentier côtier de Lumbarda jusqu'à rejoindre la ville de Korcula. Le chemin longe le rivage, vous bénéficierez d'une belle vue sur l'archipel et ses 22 îlots. L'île de Vrnik abrite la carrière de pierre la plus ancienne de Korcula tandis que l'île de Badija est très réputée pour son monastère franciscain datant du 14<sup>e</sup> siècle et ses petites plages de galets. L'après-midi sera libre pour vous permettre d'explorer la ville fortifiée de Korcula, son cœur historique, la cathédrale Saint-Marc ou encore l'Hôtel de ville.

**Repas compris :** Petit déjeuner - Dîner

**Marche :** 3h (dénivelés : +100m ; -100m)

**Hébergement :** Hôtel

#### **JOUR 11 : LUMBARDA - ZRNOVO**

Vous partirez pour une randonnée vers le village de Zrnovo, l'un des plus authentiques de l'île. En chemin, vous ferez un arrêt dans une ferme locale familiale Smrc à Simunovo pour un déjeuner typique. Après le déjeuner, vous marcherez jusqu'à une jolie petite baie où vous pourrez vous baigner et vous détendre ! Fin de journée libre, avec la possibilité de participer à une dégustation vins locaux en option (à régler directement sur place).

**Repas compris :** Petit déjeuner - Déjeuner - Dîner

**Marche :** 5h (dénivelés : +470m ; -200m)

**Hébergement :** Hôtel

#### **JOUR 12 : VOL RETOUR**

Selon vos horaires de vol, départ matinal pour le transfert à l'aéroport de Dubrovnik pour votre vol retour en France.

**Repas compris :** Petit déjeuner

**Transfert :** 3h + 30min de ferry

#### **IMPORTANT :**

*Cet itinéraire peut être soumis à modification, en fonction des conditions climatiques, des aptitudes physiques des participants et de la disponibilité des hébergements. En dernier ressort, le guide reste seul juge du programme. Au cours de nos voyages, nous sommes parfois confrontés à des imprévisibles qui peuvent se traduire par des modifications de plannings, d'horaires, d'itinéraires et/ou d'hébergements. Notre expérience du tourisme nous autorise à reconnaître que - malgré notre professionnalisme et notre bonne volonté - ces inconvénients sont inhérents à tous les types de voyages (circuits, excursions, simples séjours) quels que soient les pays visités.*

*Face à ces aléas éventuels qui sont aussi une des composantes de toute aventure, il est conseillé d'adopter une attitude ouverte et positive. Celle-ci vous permettra de bien vivre tout événement imprévisible pouvant nous amener à modifier le descriptif prévu et contribuera ainsi au succès de votre voyage.*

## **LE PRIX**

#### **Le prix comprend**

- Les vols internationaux
- Les taxes aériennes et la surcharge carburant
- L'hébergement comme mentionné dans l'itinéraire (en base chambre partagée)



**Site web:** [www.les-covoyageurs.com](http://www.les-covoyageurs.com)

**Dernière actualisation :** Décembre 2025

- Les repas indiqués comme "compris" dans l'itinéraire
- Le guide accompagnateur local francophone
- Les transferts comme indiqués dans l'itinéraire
- Les entrées dans les sites mentionnés

#### **Le prix ne comprend pas**

- Toutes prestations non mentionnées au programme
- Le supplément single éventuel (500€/personne)
- Les repas non indiqués comme "compris" dans le programme
- Les boissons
- Les pourboires
- Les dépenses personnelles
- Les entrées dans les monuments non indiqués comme "compris" dans le programme
- Les activités mentionnées comme optionnelles
- Les assurances rapatriement et multirisques
- Les frais de dossier (15€)

*Nos prix sont soumis à modifications en fonction des variations de taux de change, du montant des taxes aéroport et de la surcharge carburant, de la disponibilité et tarifs des sites visités, ainsi que des disponibilités et tarifs aériens et hôteliers au moment de votre réservation.*

## **LES "PLUS" DES COVOYAGEURS**

1. La garantie de partir avec d'autres solos ayant les mêmes affinités
2. La possibilité de voir les profils des autres Covoyageurs déjà inscrits sur votre voyage
3. Des programmes exclusifs spécialement conçus pour favoriser échanges et convivialité
4. Des chambres à partager pour éviter un supplément single

## **VOTRE VOYAGE**

#### **Le groupe**

De 4 à 15 participants.

*Sur certaines dates, il sera possible de confirmer le départ dès 3 participants.*

#### **Niveau**

Randonnée de niveau modéré (6,5 jours de marche). Vous marcherez entre 1 et 5h par jour sur des terrains dont les dénivelés oscillent entre 50 et 400 mètres. Ce circuit nécessite d'être en bonne condition physique, justifiée par une pratique régulière de la randonnée. Les temps de marche sont donnés à titre indicatif et ne tiennent pas compte des temps de pauses. Veuillez noter qu'en plein cœur de l'été, la chaleur peut rendre la marche plus difficile.

#### **Encadrement**

L'encadrement est assuré par un guide local francophone.

#### **Transport**

Véhicules privés et ferry publics.

#### **Portage des bagages**

Durant les balades, vous ne porterez que vos affaires personnelles pour la journée (eau, pique-nique, appareil photo...). Vos autres bagages seront transférés d'un hébergement à l'autre en véhicule.





## Repas/Boissons

- Les petits déjeuners et dîners seront pris à l'hébergement ou en extérieur
- Les déjeuners seront pris sous forme de pique-nique sur le terrain ou dans des restaurants locaux
- Certains repas seront libres
- Les boissons ne seront pas incluses (notez que l'eau n'est pas potable et que les prix des petites bouteilles peuvent être élevés selon l'étape de votre voyage. Prévoyez l'achat de bonbonnes à partager avec le groupe.)

## Hébergement

- En chambre double partagée avec 2 lits séparés (ou en single, avec supplément), dans de petits hôtels sympathiques et confortables de catégorie locale 3 étoiles.
- Sur certains départs, si les disponibilités sont limitées, le groupe pourra être réparti dans différents hébergements à proximité. À Kotor, les participants auront la possibilité de séjourner en appartement ou à l'hôtel, selon les options disponibles lors de la confirmation du voyage.

*Veillez noter que la classification hôtelière est différente de celle en vigueur en France. Attention, il est recommandé d'emporter des boules Quiès dans le cas où vous êtes sensibles aux sons la nuit. En effet, l'insonorisation des chambres peut-être moins efficace selon les hébergements sélectionnés.*

**EN PARTANT AVEC LES COVOYAGEURS :** vous avez la possibilité de partager une chambre avec un autre participant du même sexe. Si vous le souhaitez, vous pouvez néanmoins réserver une chambre single (avec supplément). Nous pouvons également être amenés à vous facturer le supplément single s'il ne reste personne avec qui partager la chambre (notamment en cas d'inscription tardive).

## Aérien

Les vols entre Paris et Dubrovnik s'effectuent sur des compagnies régulières ou charter. Vous recevrez votre convocation aéroport avec vos horaires d'avion définitifs quelques jours avant le départ.

**Pour vos réservations de pré et post acheminements, nous vous conseillons d'acheter des prestations (avion, train, hôtels, etc.) modifiables ou remboursables afin d'éviter tous risques de perte financière en cas de modification ou annulation de votre voyage.**

Attention, pour les contrôles de sûreté à l'aéroport, vous ne devez pas avoir dans votre bagage à main les objets suivants (liste non exhaustive) :

- Instruments tranchants comme les couteaux, rasoirs, limes à ongles, ou les ciseaux dont la lame dépasse 6cm
- Liquides, aérosols, gels et pâtes dans des contenants de plus de 100 ml (boissons, eau minérale, soupes, parfums, lotions, crèmes, gels douche, shampoings, dentifrice, savons liquides, déodorants, etc...)
- Piles

Si vous avez des médicaments type inhalateur (asthme), traitements insuline, ou autres, munissez-vous d'une prescription de votre médecin ou de votre pharmacien.

Pour plus de précisions, consultez :

<http://www.aeroportsdeparis.fr/ADP/fr-FR/Passagers/Formalites-Infos-Pratiques/Bagage/bagage-de-cabine/>



## AVANT LE DÉPART

### Formalités d'entrée :

- Pour tous les ressortissants français, le passeport (ou la carte nationale d'identité) en cours de validité, est obligatoire pour un séjour au Monténégro, en Bosnie ainsi qu'en Croatie. A noter qu'en Bosnie, le document doit être valide trois mois après le retour en France. Aucun visa n'est nécessaire pour les ressortissants français.
- Attention, les cartes d'identité dépassées vous exposeront à un refus d'entrée dans ces pays ; il est donc préférable de privilégier l'utilisation d'un document d'identité valide et si possible, de votre passeport. L'agence décline toute responsabilité en cas de refus d'embarquement et de passage de douane.
- Si vous séjournez plus de 3 jours en Bosnie, il sera nécessaire de vous enregistrer auprès de la police dans les 48 heures après votre arrivée (sinon cela entraînerait une amende). Cela est généralement accompli par les hébergements lors de votre installation.
- Pour les ressortissants étrangers, le passeport est obligatoire, et sauf dispense, un visa est nécessaire. Il doit être sollicité avant le départ auprès de l'ambassade du Monténégro et celle de la Croatie de votre pays de résidence.

*Nous vous recommandons de vérifier les informations ci-dessus avant votre départ auprès des autorités concernées (ambassades, consulats), puisque des modifications peuvent avoir lieu.*

**IMPORTANT :** Veuillez noter que lors de votre inscription, vous devez décliner votre identité exacte, à savoir les noms et prénoms figurant sur votre passeport. À défaut, la compagnie aérienne se verra dans l'obligation de refuser votre embarquement. Nous vous conseillons par ailleurs, de toujours avoir sur vous une photocopie de ces documents (page où apparaît votre photo), ainsi que de votre assurance, en cas de besoin, de perte ou de vol de l'original.

### Pour plus d'informations :

Ambassade de Croatie en France

7, square Thiers - 75116 Paris

Tél. : 0033 1 53 70 02 80

<http://fr.mvep.hr/fr/>

Ambassade du Monténégro en France

7, rue Léo Delibes - 75116 Paris

Tél : 01 53 63 80 30

Courriel : [france@mfa.gov.me](mailto:france@mfa.gov.me)

Site web: <http://www.mvp.gov.me/en/sections/Missions/Embassies-and-consulates-of-Montenegro/france>

Ambassade de France au Monténégro :

98 George Washington Blvd – 81000 Podgorica

Tel : 00382 20 655 348

Courriel : [ambafrance@ambafrance.co.me](mailto:ambafrance@ambafrance.co.me)

Site web : <https://me.ambafrance.org/-Francais->

Un site utile : <http://www.diplomatie.gouv.fr/fr/conseils-aux-voyageurs/>



Site web: [www.les-covoyageurs.com](http://www.les-covoyageurs.com)

Dernière actualisation : Décembre 2025

## **Santé**

Même si aucune vaccination n'est obligatoire pour entrer en Croatie et au Monténégro, Il est conseillé de mettre à jour les vaccinations habituelles : diphtérie-tétanos-poliomyélite en incluant rubéole, oreillons et rougeole. Dans tous les cas, prendre l'avis de son médecin traitant ou d'un centre de conseils aux voyageurs. La vaccination préventive contre les hépatites A et B peut être conseillée, de même que la vaccination contre la fièvre typhoïde. Pensez également à prendre un répulsif anti-moustique.

Afin de pouvoir bénéficier d'une prise en charge par la Sécurité sociale, les Français de passage doivent être munis d'une carte européenne d'assurance maladie, à demander à leur caisse locale au moins 15 jours avant le départ. Pour plus d'informations, consultez le site de l'Assurance Maladie en ligne : <https://www.ameli.fr/assure/droits-demarches/europeinternational>

**IMPORTANT** : L'équipement hospitalier et les services d'urgence sont de qualité moyenne. Il est donc important de contracter une assurance rapatriement pour la durée de votre séjour.

## **Équipement**

### **Bagage :**

Nous vous conseillons, dans la mesure du possible, de prévoir un bagage peu encombrant et facile à transporter. Pour des raisons de logistique, nous vous demandons de limiter le poids du sac à 15kg avec un seul bagage par personne.

Pensez à prendre un petit sac à dos pour vos affaires de la journée (environ 35/40L).

### **Vêtements :**

La liste des vêtements doit être adaptée en fonction de la saison choisie.

- Chaussures de randonnée. Nous préconisons des chaussures à tiges hautes pour une meilleure tenue du pied et de la cheville (évituez les chaussures neuves ou pensez à bien les essayer avant. Il est très important qu'elles soient imperméables et confortables).
- Sandales ou tennis pour le soir
- Paires de chaussettes (de randonnée et pour le soir)
- Pantalons et shorts/bermudas de randonnée
- Chemises à manches longues et T-shirts à matière respirante
- Polaire chaude
- Coupe-vent imperméable
- Linge personnel et pyjama
- Vêtements de rechange
- Maillot de bain
- 1 paire de chaussures d'eau (pour les baignades)
- Serviette de plage
- Chaussons de plage (facultatifs)
- Lunettes de soleil
- Chapeau ou casquette
- Trousse de toilette
- Des boules quies
- Protection solaire
- Gourde 1,5L minimum
- Appareil photo
- Recharges ou piles pour appareils





## Pharmacie

Votre accompagnateur disposera d'une pharmacie de premiers secours, mais nous vous conseillons toutefois d'emporter vos médicaments et traitements personnels : Aspirine, pansements et compresses, désinfectant, bande elastoplast, double peau pour les potentielles ampoules, anti-diarrhéique, collyre, pastilles pour la gorge, antibiotique à spectre large, anti-inflammatoire, pastilles d'hydroclonazone pour purifier l'eau, et répulsifs anti moustiques.

## INFORMATIONS PAYS

### Géographie & Climat

La Croatie est située dans les Balkans et partage ses frontières avec la Hongrie, la Serbie, la Bosnie-Herzégovine, le Monténégro et la Slovénie. Bordée par la mer Adriatique, la Croatie compte près de 698 îles. Le pays dispose d'un relief assez diversifié avec des plaines, des montagnes, de nombreux parcs et forêts ainsi qu'un littoral rocheux.

Le Monténégro est situé en Europe du Sud dans les Balkans et il est bordé par la mer Adriatique. Il possède des frontières avec l'Albanie, le Kosovo, la Serbie, la Bosnie Herzégovine et la Croatie.

Il est composé de reliefs montagneux, de forêts (qui recouvrent plus de la moitié du territoire), de la vallée de la Tara et d'environ 120km de littoral.

Côté climat, la Croatie et le Monténégro possèdent :

- un climat méditerranéen pour la côte avec des hivers doux et des étés très chauds et secs
- un climat continental pour l'intérieur des terres avec des hivers très prononcés (neige, température négative) et des étés très chauds et orageux.

La meilleure période pour visiter ces pays est de mai à septembre. Il peut faire très chaud en juillet/août.

Pour plus d'informations, n'oubliez pas de consulter les conditions météorologiques avant votre départ.

*Pour plus d'informations, n'oubliez pas de consulter les conditions météorologiques avant votre départ.*

### Budget & change

En Croatie et au Monténégro, l'unité monétaire est l'Euro. Vous trouverez des distributeurs automatiques dans la plupart des villes.

Pensez au budget nécessaire pour vos dépenses personnelles et vos achats souvenirs.

### Pourboires

Les pourboires sont facultatifs, mais si vous avez été satisfaits de votre voyage et du travail de nos équipes locales, il est d'usage de donner un pourboire. Nous vous conseillons 70€ par personne pour l'ensemble du séjour à répartir entre votre guide et votre chauffeur.

Pensez au budget pour vos dépenses personnelles.

### Décalage horaire

Aucun.

### Électricité

Tension électrique : 220 volts, 50 hertz, comme en France. Les prises sont identiques, à deux fiches rondes.

### Photos & Vidéos

Pensez à vous munir de batteries ou recharges pour vos appareils. Pour tout portrait photo ou vidéo des gens que vous allez rencontrer, pensez à leur demander leur autorisation.



### Quelques mots du quotidien

En Croatie, la langue principale est le croate, mais certains habitants parlent l'italien, l'allemand, le hongrois ou encore l'espagnol et le portugais !

Quelques mots en croate :

Bonjour = Dobar Dan

Bonsoir = dobra večer

S'il vous plaît = Molim

Merci = Hvala

Je vais bien, merci = Dobro sam, hvala

Comment vous appelez-vous ? = Kako se zoveš?

Je m'appelle... = Moje ime je

Quel âge avez-vous ? = Koliko ti je godina ?

Combien ça coûte ? = Koliko košta?

Je ne comprends pas = Ne razumijem

Au revoir = zbogom

Au Monténégro, la langue principale est le monténégrin, mais certains habitants parlent le serbe, le bosnien, l'albanais et le croate.

Quelques mots en monténégrin :

Bonjour : Zdravo

Au revoir : Do videnja

Oui : Da

Non : Ne

S'il vous plaît : Molim

Merci : Hvala

Comment allez-vous ? Kako ste/si ?

Bien et vous ? Dobro. À vi/ti ?

Je m'appelle : Zovem se

Comment vous appelez vous ? Kako se zove/ zoves ?

Je ne comprends pas : (Ne) Razumijem

## TOURISME RESPONSABLE

Dès leur création, les Covoyageurs ont cherché à promouvoir un tourisme responsable basé sur des valeurs de respect, de solidarité et de qualité sur un plan humain, environnemental et économique.

La prise de conscience et la sensibilisation de tous nous semblent primordiales.

Que nous soyons explorateurs, passionnés, randonneurs ou monoparentaux, nous sommes toujours les visiteurs invités des pays hôtes que nous parcourons.

### Le Respect des Patrimoines

La nature et les sites culturels et historiques du pays visité constituent des richesses touristiques, uniques et irremplaçables. Ils sont aussi à l'origine du désir de voyager des Covoyageurs. Leur sauvegarde est primordiale et la responsabilité des Covoyageurs vis-à-vis du pays visité est donc essentielle.

*Le respect des patrimoines naturels et culturels se traduit par :*

- *le respect des sites culturels: ne pas dégrader des œuvres d'art ou des monuments, parfois simplement en les touchant!, ne pas prélever de vestiges archéologiques, ne pas acheter d'objets traditionnels ou sacrés provenant de sites vandalisés, etc.*
- *le respect des sites naturels: ne pas sortir des sentiers balisés, ne pas conduire hors-piste, ne pas rapporter de "souvenirs" partie intégrante du patrimoine naturel, prélever le moins de bois*



*possible pour la cuisine, utiliser avec parcimonie l'eau potable, éviter de polluer avec des savons non biodégradables, faire lessive et toilette en aval et le plus loin possible des maisons et des puits, ne pas abandonner de déchets ou d'ordures derrière vous sauf s'ils peuvent faire l'objet de recyclage, ne pas faire de feu sans avoir demandé l'autorisation au préalable, etc.*

- *le respect de la faune locale: ne pas perturber les animaux dans leur vie quotidienne, toujours respecter une distance minimale lors de leur observation, ne pas chercher à les approcher, les caresser ou les nourrir, ne pas faire de bruit en les approchant, ne pas chasser ou pêcher d'espèces rares, ne pas chercher à acheter ivoire, écailles, peaux, coraux, coquillages, ou même animaux vivants, qui font souvent partie des espèces menacées et/ou protégées, ne pas demander à votre guide d'enfreindre ces règles, etc.*

### **Le Respect des Hommes**

L'un des principaux intérêts des voyages proposés par les Covoyageurs réside dans l'authenticité et la diversité des rencontres effectuées avec les populations locales. Chacun de ces peuples fonctionne avec ses règles et ses traditions propres, souvent partie intégrante de leur culture et/ou de leur religion. On a coutume de dire qu'il n'y a pas de mauvais touristes, mais seulement des voyageurs mal informés. Là aussi, la responsabilité des Covoyageurs vis-à-vis des populations rencontrées est fondamentale.

*Le respect des hommes se traduit par :*

- *une attitude de respect et d'humilité vis-à-vis des populations locales rencontrées, de leur culture, de leur façon de vivre, de leur rythme de vie: respect de certains « codes », pas de tenue vestimentaire débraillée ou provocante, pas d'embrassade en public, pas de contact trop appuyé notamment sur la tête des enfants, pas de photo sans demander l'autorisation au préalable, etc.*
- *la prise de conscience des différences de niveaux de vie entre le Covoyageur et les populations rencontrées. Celles-ci peuvent générer des incompréhensions voire du ressentiment. Tous biens, services, cadeaux, nourritures, doivent être évalués en valeur locale (attention à ne pas déstabiliser interlocuteurs et marchés par des pourboires ou cadeaux manifestement disproportionnés par rapport aux pratiques locales, attention à ne pas exhiber appareils photos, caméras, matériels audio-vidéo, dont la valeur peut représenter des mois de salaires pour le pays visité, vous pouvez pratiquer le marchandage - qui fait souvent partie intégrante des traditions locales - mais avec tact, patience et humour, etc.)*
- *des donations encadrées afin d'éviter certains effets néfastes d'un développement touristique rapide: nous vous encourageons à effectuer des donations sur place en nature (cahiers, stylos, fournitures, etc.) ou en numéraire, mais nous vous recommandons de ne pas donner directement de cadeaux ou d'argent aux enfants, car cela ne fait qu'augmenter la mendicité. Nous vous conseillons de vous rapprocher de votre guide local qui saura redistribuer au mieux vos présents.*

### **Le Développement d'un Tourisme Equitable**

Toutes les activités touristiques génèrent des retombées économiques locales, mais elles peuvent aussi provoquer des nuisances non souhaitées jusqu'à déstabiliser les équilibres sociaux du pays visité. Là aussi, la responsabilité des Covoyageurs vis-à-vis des retombées bénéfiques sur les populations rencontrées et le développement du pays est totale.

*Le développement d'un tourisme équitable se traduit par :*

- *une vigilance particulière des Covoyageurs dans le choix de ses partenaires locaux de façon à ce que les retombées économiques soient le plus justement réparties entre les acteurs du voyage (priorité donnée aux services rémunérés localement plutôt qu'aux organisations étrangères, ils en bénéficieront ainsi directement et sans intermédiaires, etc.)*



- *des voyages en petits groupes (maximum : 15 participants) qui privilégient un tourisme léger pour minimiser les impacts néfastes sur les ressources locales et l'environnement et qui permettent une meilleure intégration dans le pays visité*
- *une distribution sur le web et la suppression des intermédiaires commerciaux de façon à maximiser les retombées économiques locales.*

### **La Qualité des Services et des Relations Humaines**

Les Covoyageurs est la première agence de voyages à proposer des circuits spécialement dédiés aux solos et aux monoparentaux. Quelle que soit votre façon de voyager, quel que soit votre profil de voyageur, quelle que soit la destination que vous avez choisie, les Covoyageurs cherchent à promouvoir un tourisme responsable qui vous fera découvrir dans un contexte authentique des natures insoupçonnées, de nouvelles cultures, des façons de vivre différentes.

Respect, tolérance et bienveillance font partie intégrante de votre voyage. Ils aident à magnifier rencontres et découvertes, et s'inscrivent dans le cadre du développement durable de la Terre et des Hommes.

**Bon voyage !**

